

萌神 库里

从平凡到伟大的每一步

翟万旭 / 著

Stephen
Curry



中国致公出版社

STEPHEN CURRY

萌神库里

从平凡到伟大的每一步

翟万旭
著



中国致公出版社
—China Zhigong Press—

图书在版编目 (CIP) 数据

萌神库里 / 翟万旭著. -- 北京 : 中国致公出版社,
2017

ISBN 978-7-5145-0989-2

I. ①萌… II. ①翟… III. ①斯蒂芬·库里—传记
IV. ①K837.125.47

中国版本图书馆CIP数据核字(2016)第225889号

萌神库里

翟万旭 著

责任编辑: 何江鸿 张洪雪

责任印制: 岳 珍

出版发行:  中国致公出版社
China Zhigong Press

地 址: 北京市朝阳区八里庄西里100号住邦2000商务中心1号楼东区15层

邮 编: 100025

电 话: 010-85869872 (发行部)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 北京文昌阁彩色印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 13

字 数: 250千字

版 次: 2017年6月第1版 2017年6月第1次印刷

定 价: 49.80元

版权所有, 未经书面许可, 不得转载、复制、翻印, 违者必究。

30

STEPHEN CURRY

推荐序一

伟大且平凡

一本叫《萌神库里》的书即将上市，写这本书的小伙儿叫翟万旭。

我知道这个名字听起来很陌生，可他和库里一样，陪着广大的篮球迷们度过了一个个比赛日。

翟万旭是腾讯 NBA 的直播导演，再之前是新浪 NBA 的编辑。2015-16 赛季，在他和他的同事们的陪伴和努力下，NBA 在中国的直播和推广进入了一个新的时代。过去的很多个赛季，他一直从事和 NBA 有关的工作，哪怕不为人知。尤其过去一年，我们和他们一起迈步向前，再也回不去了。

我知道，这本书的出版过程并不顺利。其实，它本应在 2016 年的夏天出版。约他写书的编辑当时一定无比紧张，然后无比失望。他们一定是咬着牙、跺着脚看完那个赛季的总决赛。从他们的角度来说，如果最终夺冠的是勇士队，而且捧起总决赛 MVP 奖杯的是库里，那才是最好的结局。

那意味着，已经神奇了一整个赛季的勇士队，用最好的方式为那个神奇的赛季画上圆满的句号。那意味着，会有更多人因为总决赛时库里的表现而爱上这个有着娃娃脸和恐怖投篮能力的“小学生”，即使他的亲爹也是 NBA 巨星，仍然无法自拔地爱上

这崭新的偶像。那也意味着，当这本书上市时，会有更多盼着知道更多库里故事的人掏钱，买书，看完，心满意足地收藏。

可这没发生，夺冠的是骑士队。随之充斥在我们耳中的是颂扬胜利者的赞歌，在这个总被新闻统治的世界里，被翻书一样掀过去实在太容易了。接着，失败者开始听到质疑和批评声。没有比这更好的怀疑和评判的时刻了，谁让他们输了啊，这是勇士队不够好的最好例证。再接着，他们打破公牛队 72 胜伟大纪录的光彩似乎也黯淡了不少，他们做到的一切好像都如同已经上市半年的鞋子一般打了折扣。他们数月里的神奇和伟大似乎瞬间变得平凡了，如同尘世间的大多数，他们输了。

伟大交织着平凡，这就是我们这些大多数在世界关注下正在做着的。

如果结果真的是唯一重要的事情，那这世界上的大多数人都可以被清洗了，因为大多数人没法赢。在无数的竞争之中，从升职、进阶、考试到排队买菜，等等，跑到最前面的只会是少数。如果大部分被清洗了，可另外一小部分存在的意义也将随之消失，他们的赢也就不再是赢。所以，世界不应该是这样。世界是平凡且伟大的，如同这本书里的库里的人生故事，伟大且平凡，如同镜子一般，映照着我们每一个人。

你知道勇士队拿下了 NBA 历史最佳战绩，上一个拥有这个纪录的是神一般的乔丹领军的公牛队。你知道库里蝉联了 MVP，他用优雅且夺命的方式更新着篮球世界对于攻击力的定义和认识，他的射程太恐怖了，一过中线就能投篮得分。这是真的，每一个 NBA 球馆都见证过这样的表演，每一场比赛之前，他都要在球场中圈里完成数个超远距离三分，仿佛给对手写恐吓信一样。我们作为见证者，目睹了这些神奇的发生，除此之外，还有另外一些事情默默伴随着发生了。仔细咂摸，你一定能体会到这变化的滋味。

腾讯在两年前拿下了 NBA 在中国的网络独播权，他们用一种与以往不一样的方式为网络用户直播比赛。这不仅仅表现在更大的演播室、更多的比赛，还表现在有更多人投入更多努力，试图做一些之前从未发生过的事情，如同库里

单赛季投中 402 个三分、单场投进 13 个三分那样。

很多球迷都知道，腾讯的比赛直播从每场比赛跳球前半个小时开始。在这半个小时里，你能看到两支球队的近况分析，能看到有关比赛的预测和判断，能看到最新新闻的集合，能看到引人关注的某个球员的技术分析，以及其他很多很多。很多人可能只是知道而已，不太在意，但也有很多朋友会留意到，说：“怎么还喷呢？别叨叨了，比赛怎么还不开始？”很多人并不在意多出的这半小时。还有不少人隐隐约约地感觉到了，除了专业之外，如今的比赛直播好玩儿的不少，除了穿着短裙的女主播，似乎还多了更多的互动桥段——有人过生日，有人求爱，有人做俯卧撑。跟比赛相比，这似乎也没这么重要，就如同牛排旁边配的薯条和番茄酱，如同奶昔上那一层奶油尖尖上的甜樱桃，不是所有人都爱吃，甚至很多人可能会问，这有什么意义？

这当然有意义，它让球迷朋友们在看球时有了不一样的感受。

这些桥段耗费了翟万旭和他的同事们无数的精力和时间。对一些人来说可有可无的半小时，需要他们每天数小时的工作投入。你可以想象一下，从浩如烟海的视频资料里挑出来和某个球员有关的信息，分门别类地剪辑到一起，几分钟的视频往往需要制作十个小时甚至更长时间。看比赛时，你不太会注意这几分钟。这半小时和很多的准备一样，无人关注，少有掌声，可轰轰烈烈很少一开始就轰轰烈烈。

中学毕业后的库里，没有收到任何一支出色的 NCAA 球队的邀请，他去杜克大学试训过，杳无音信。他的父亲带着儿子回到母校，希望靠着拼爹能给儿子争取到邀约，要知道，戴尔·库里可是弗吉尼亚理工的功勋球员，他的球衣在球馆的穹顶上高悬，然而没用。漫长熬人的夏天过完，库里只收到了三个大学的邀请——戴维森学院、弗吉尼亚州立联盟和文思罗普大学，他们在大学联赛里向来籍籍无名。对吧，有多少轰轰烈烈，在最开始都是籍籍无名。库里无法跳过这个过程而成为今天的库里，包括入选 NBA，包括职业生涯前几年的伤病，都是不可或缺的积累，一砖一瓦，累积而成今天。今天，你会认为用伟大来形

容库里是公平的，但在今天之前，他平凡了很久很久。

翟万旭和他同事们付出的这无数个小时，给亿万网络观众带去的崭新体验，慢慢积累而成了新的标准，成了之后无论是他们还是别人进步的基础。过去的
一个赛季，我一直目睹着他们的努力，也目睹着他们成了标准和基础。在我看来，这就是伟大，而且这伟大才刚刚开始。这些积累，同样是翟万旭，以及跟他一样的年轻人的成长体验，独一无二，决定着他们是谁、是怎么样的人。体验是我们人生中最重要的一件事。对，这本身就是一件特别伟大的事。

因为库里平凡且伟大的人生故事，因为付出无数时间品读这些故事的翟万旭，我异常期待名字听起来有些平凡的这本书——《萌神库里》。

王猛

2017年2月28日

推荐序二

优质偶像——库里

2013年NBA中国赛期间，勇士队的老板曾经抱怨球馆里只有卖湖人队纪念品的商店，仅仅四年过去，不知道彼时的他会不会想到，此时他的球队再也不会受到这样的轻视，金州勇士队成了中国球迷最喜爱的球队之一。而这种转变，有很大一部分功劳来自于科比之后的NBA又一优质偶像——库里。形象俊朗、球风华丽、为人亲和、活泼开朗，还有着幸福美满的家庭，库里几乎符合这个时代人们对于偶像的一切标准。

究竟是什么造就了几几乎是横空出世的库里？在取得成功之前，他遭遇过怎样的痛苦和艰难？相信大家通过这本《萌神库里》能够更加细致地了解比赛之外的库里。本书作者小翟是我从新浪时期就开始共事的同事，现在坐在和我相邻的工位。由于工作性质不同，他可能无法在直播中直接展示自己对NBA的理解，但我敢断言，他有着并不亚于任何篮球解说员的比赛理解和知识储备。

这本《萌神库里》是小翟的潜心之作，希望大家能够支持、喜欢。

柯凡

2017年3月2日



目
录

萌神库里

从平凡到伟大的每一步

STEPHEN CURRY

开 篇 / 001

成长篇 世家出身 (1988-2009)

01_ 帝星诞生在阿克伦 / 006

02_ 青出于蓝而胜于蓝 / 009

03_ 戴维森学院的宠儿 / 012

04_ 选秀之争，花落金州 / 016

职业篇 精灵舞者 (2009-2015)

05_ 一颗新星冉冉升起 / 021

06_ 阿喀琉斯之踵 / 023

07_ 11 个三分，初露峥嵘 / 027

08_ 被马刺队上了一课 / 030

09_ 精英控卫时代的逆袭 / 034

10_ 球场上的精灵舞者 / 038

11_ 规则破坏者 / 041

12_ 小球战术 / 043

13_ 生涯第一冠 / 046

14_ 忠夫慈父，一生挚爱 / 055

比赛篇 伟大一季 (2015-2016)

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| 15_ 荣耀之师再度起航 / 064 | 16_ 他正在改变这项运动 / 068 |
| 17_ 重量级的对决 / 071 | 18_ 狂飙突进的 11 月 / 073 |
| 19_ “真大腿”伊格达拉 / 075 | 20_ 24 连胜 / 079 |
| 21_ 赛季首败 / 082 | 22_ 圣诞大战，王者对决 / 084 |
| 23_ 好友“林疯狂” / 087 | 24_ 另一队魂——追梦格林 / 090 |
| 25_ 赛季第四败 / 095 | 26_ 科尔归来，沃顿让位 / 101 |
| 27_ 人们早已习惯这样的表演 / 104 | 28_ 游侠与将军 / 106 |
| 29_ 多伦多全明星之旅 / 110 | 30_ 绝代双骄，重叠的生涯轨迹 / 116 |
| 31_ 来自韦德的褒奖 / 119 | 32_ 世纪之战 / 123 |
| 33_ 高歌猛进 / 128 | 34_ 就是这么自信 / 130 |
| 35_ 与传奇的较量 / 132 | 36_ 曾经的兄弟大卫·李 / 138 |
| 37_ 篮球宿命论 / 141 | 38_ 库里现象 / 145 |
| 39_ 三分球盛世 / 149 | 40_ 深陷危机，绝境考验 / 152 |
| 41_ 突破重围 / 155 | 42_ 卡特叔叔 / 158 |
| 43_ 冲破枷锁，破茧成蝶 / 162 | 44_ 留名青史，永镌史册 / 168 |
| 45_ 大数据回顾 / 172 | 46_ 痛失冠军 / 174 |

未来篇 再攀高峰 (2016-2017)

- | | |
|-------------------|--------------------------|
| 47_ 六合八荒四巨头 / 180 | 48_ 丢掉一个纪录，又创造一个纪录 / 183 |
| 49_ 职业生涯的转折 / 186 | |

名人评库里 / 190

后记 / 193

开 篇

如果库里没有投进那记 11 米外气贯长虹的绝杀，如果他在与马刺队最后的角力中落败，如果他没有遇到史蒂夫·科尔教练，如果他在职业生涯的前三年选择沉沦，如果他放弃了脚踝的治疗，如果他背弃了迎娶阿耶莎的誓言，如果他在父亲纠正投篮手型的夏天中退缩，如果他高中的时候选择了棒球，如果的如果，将这一切单线的假设反转过来，成就了今日的他。

1891 年，在马萨诸塞州的普林菲尔德基督教青年会训练学校，一位名叫詹姆斯·奈史密斯的体育教师发明了篮球。120 多年过去了，这项运动不断地演变和发展，在厚重的历史积淀和肥沃的土壤中，孕育出的篮球天才灿若星辰。

篮球的上古大神们，为篮球定下了基调——长人世界。从威尔特·张伯伦、比尔·拉塞尔、杰里·韦斯特、埃尔文·约翰逊、迈克尔·乔丹、科比·布莱恩特，到如今的勒布朗·詹姆斯、凯文·杜兰特，身体天赋一直在决定着这个游戏的上限，篮球在更高、更快、更强的维度中越走越远，可是，斯蒂芬·库里出现了。

2009 年 NBA 选秀大会上，首轮第七顺位被选中的斯蒂芬·库里，从来就不是一位“被选中者”，他不是天之骄子，没有绝对的天赋，更高、更快、更强也离他有些遥远，这都不是他的强项。当时几乎没人相信，他会成为一位开疆拓土的“帝王”。

纤细瘦弱，温婉如玉，一脸稚气，拥有不错的投射技巧，这便是他走入人们视野时带来的感官形象。当然，库里出身名门，他是 1993-94 赛季 NBA 最佳第六人戴尔·库里的长子，但这些并不能改变什么。

库里在如此环境下走上了追赶的道路，披荆斩棘，摸爬滚打，走过了无数坎坷。如今，他摇身一变，成为新的王者。他不高，但聪明灵巧；他不快，但沉静如水；他不强壮，但一手不讲理的三分技艺完绝古今。

在走入“控卫时代”的时候，他已经赶超到了巨星阵容的前排，每晚坚持用“更难”的三分刷新着球迷的世界观。更不可思议的是，他似乎还在变得更好。

2014-15 赛季常规赛 MVP，NBA 总冠军；2015-16 赛季带领球队取得 73 胜 9 负的 NBA 常规赛最佳战绩，全票当选常规赛 MVP。这甚至可以被看作是他职业生涯中一首独立的乐章，时间线在此停留、标记，打上浓墨重彩的一笔。2016-17 赛季是一段新的开始，杜兰特与库里聚首勇士队，两大 MVP，豪华四巨头，这意味着更多的质疑、更多的嫉妒、更多的愤怒……

库里的辉煌战绩已经载入史册，虽然还有很多人在质疑他的成就和伟大，但他就是这样以一个新王者的姿态硬生生地存在着。

库里有种魔力，他顶着一副平凡的骨架，每晚在猛兽成群的丛林间搏杀。他像是一个压低帽檐的游侠，鬼魅而冷艳，微风晓畅，吹起他长袍柔软的一角，不经意间露出藏于腰间的强弓。当你看清他弯弓举手的那一瞬，寒光已逝，那箭尾羽毛还在微微颤颤地晃动，他却早已随风而逝，落入人群，无影无踪。

这不是在玩电子游戏，它是现实，但也超越现实。库里瘦弱的身形，任意角落的三分投射，优雅的律动感，让人不自觉地脱口而出：“这样……那说不定我也可以。”乔丹、科比、詹姆斯，从前我们只是仰望，而今，库里打破了你曾对篮球所有的想象。他很平凡，也很真实，一如生活中的各位。如果身处逆境，再坚持一下，再尝试一次，即便高手如林，说不定，你也可以。

带着他的荣耀，带着你的期望，沉重的号角声划破天际，战马在催动，这一次冲锋，库里有在前，而你，也握紧缰绳了吗？



30

STEPHEN CURRY

成长篇

世家出身

(1988-2009)